

**Efficacité de certaines stratégies dialoguées en vue de
développer les compétences de l'expression orale en FLE
auprès des étudiants du cycle secondaire général**

**فاعلية بعض الاستراتيجيات الحوارية فى تنمية مهارات
التعبير الشفهي باللغة الفرنسية لطلاب مرحلة الثانوية
العامة**

Préparée par

Eman Mohamed Hassan Ali

Recherche supplémentaire extraite de la thèse pour l'obtention du grade de
magistère en éducation (Méthodologie du FLE)

Sous la direction de

Prof. Dr .Sabri Eid Gad

Professeur de curricula et de méthodologie, Faculté de pédagogie,
Université de Hérouville

Dr. Mohamed Samir Rageh

Maitre de conférences de curricula et de méthodologie ,Faculté de
pédagogie, Université de Hérouville

ملخص البحث :

يركز هذا البحث على مدى فاعلية بعض الإستراتيجيات الحوارية (العصف الذهني ولعب الأدوار واليوميات الحوارية) بهدف تنمية مهارات التعبير الشفهي باللغة الفرنسية كلغة أجنبية ثانية لدى طلاب المرحلة الثانوية العامة. ولتحقيق هذا الهدف، تم تطوير وتطبيق الأدوات والمواد التالية: تحليل محتوى الكتاب المدرسي الذي يدرس في المرحلة الثانوية العامة ، استبيان، قائمة مهارات التعبير الشفهي اللازمة، عرض، اختبار قبلي وبعدي لتحديد مستوى الطلاب في مهارات التعبير الشفهي والأنشطة المقترحة القائمة على الاستراتيجيات الحوارية. وقد أكدت نتائج البحث فاعلية الاستراتيجيات الحوارية في تنمية مهارات التعبير الشفهي لدى طلاب العينة من الثانوية العامة .

Résumé

Cette recherche porte sur l'efficacité de certaines stratégies dialoguées , (le brainstorming , le jeu de rôles et le journal dialogué) en vue de développer les compétences de l'expression orale en français langue étrangère auprès des étudiants du cycle secondaire général . Afin d'atteindre cet objectif , on a élaboré et a employé les outils et les matériels suivants : une analyse du contenu du manuel scolaire enseigné au cycle secondaire général (club @ dos plus 1) , un questionnaire, une liste des compétences de l'expression orale vues nécessaires , un pré-post test de compétences de l'expression orale pour déterminer le niveau des étudiants dans les compétences de l'expression orale et des activités proposées basées sur les stratégies dialoguées . En effet, les résultats de la recherche ont confirmé le grand effet des stratégies dialoguées sur le développement des compétences de l'expression orale chez les étudiants de l'échantillon du cycle secondaire général

Introduction

L'expression orale est le but le plus crucial de l'enseignement et de l'apprentissage d'une langue étrangère. A travers cette communication, on peut recevoir les différentes informations et idées par tous les canaux auditifs et communiquer simultanément avec des partenaires natifs.

La langue est l'une des composantes des sociétés humaines, et un moyen de compréhension entre les membres d'une même société et entre toutes les sociétés humaines, et donc le facteur le plus important dans la préservation et la transmission du patrimoine humain autre que le niveau de pratique de la langue est un indicateur du progrès ou du retard de la société. Ainsi, les sociétés sont toujours en course pour enseigner à leurs membres en plus de leur langue nationale d'autres langues étrangères. , car l'apprentissage des langues étrangères est lié au progrès et à la civilisation des nations.

D'après Moirand, Sophie (1982:20) "la langue est un échange qui se réalise à travers l'utilisation des signes verbaux et non verbaux, chaque individu peut être tour à tour soit producteur soit consommateur de messages".

L'enseignement des langues étrangères en Égypte, comme dans plusieurs autres pays, se fonde sur le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) publié par le Conseil de l'Europe en 2001, Le CECR souligne l'importance de la langue en tant qu'instrument de la communication, c'est pourquoi la notion de compétence de communication joue un rôle essentiel dans le CECR.

Malgré l'importance de la langue française, l'apprentissage de ses compétences et l'importance de la communication orale en langue française, la prédominance dans l'apprentissage de ces compétences peut être la lecture et l'écriture, alors qu'il existe un écart dans apprendre à écouter et à parler dans les programmes d'enseignement de la langue française. La diversité des méthodes d'enseignement selon les courants pédagogiques modernes peut contribuer à y faire face,

La production orale est l'une des plus importantes activités de la langue car elle est le moyen le plus pratique et le plus courant de s'exprimer, d'échanger ses idées, ses savoirs et ses expériences. De même, à travers la production orale, l'utilisateur pourrait tester ses compétences langagières et surtout la compétence phonétique

Certes, l'oral prend une place importante dans la plupart des approches et méthodes d'enseignement/apprentissage. Certains chercheurs (Germain et Netten, 2014) constatent qu'apprendre à parler une langue étrangère consiste à acquérir, d'abord, la compétence à communiquer avant les savoirs sur la langue. C'est pourquoi il est important de commencer par l'oral, même pour les activités de la lecture et de l'écriture; on commence toujours par l'oral.

Effacité de certaines stratégies dialoguées en vue de développer les compétences de l'expression orale en FLE auprès des étudiants du cycle secondaire général

chaque apprenant est différent dans ses aptitudes et ses attitudes, sa capacité et sa motivation à apprendre, son rythme d'apprentissage de matières, savoirs ou habiletés qu'il a choisi d'apprendre, ou qui lui sont imposées dans un programme d'études. Toute forme d'éducation ou d'enseignement est confrontée à ce défi central faire apprendre les mêmes contenus, faire acquérir des compétences similaires à des élèves qui sont, par nature ou compte tenu d'apprentissages antérieurs, bien différents. Ce sont les raisons pour lesquelles, on utilise les échafaudages pédagogiques pour respecter les diversités et les besoins des apprenants

Compte tenu de l'importance des méthodes et stratégies utilisées dans le domaine éducatif, et du grand avantage apporté par ces moyens et méthodes dans le développement des processus d'enseignement et d'apprentissage.

Par conséquent, la chercheuse a estimé qu'il était approprié et utile d'être exposé à certaines stratégies d'apprentissage actif de la plus haute importance.

la première stratégie est le journal dialogué est l'une des stratégies modernes les plus importantes qui sont compatibles avec le modèle éducatif associé à la communication orale, et c'est l'un des types de stratégies d'écriture de journal, mais il est oral et enregistré (Peyton, 2009) La stratégie du journal dialogué repose fortement sur la création d'une sorte de communication et d'interaction orales entre l'enseignant et l'élève et entre les élèves entre eux en présentant et en échangeant les journaux verbalement à l'enseignant et en lui donnant un retour plus tard (Kourosh, 2010) . L'étude (2003, Ho) a souligné la possibilité d'utiliser la stratégie du journal dialogué dans le développement de la communication orale chez les élèves, ainsi que l'étude (2004, Henry) à l'utilisation de la stratégie des journaux dialogués par les expressions que l'élève produira avec l'aide de l'enseignant, ce qui conduit au développement de compétences Communication orale. Cette stratégie vise à accroître la communication entre les apprenants eux-mêmes d'une part, et entre les apprenants et l'enseignant d'autre part. L'importance de cette stratégie est qu'elle encourage l'apprentissage et la communication parmi les apprenants. Et l'étude de Ramjoo (2007, Razmjoo) a indiqué que la stratégie du journal dialogué vise à encourager les étudiants à participer activement au processus d'apprentissage et à concentrer leur attention sur le matériel d'apprentissage, car ils produisent des expressions orales sous une forme interactive avec leurs pairs et avec le professeur.

La deuxième stratégie est le jeu de rôle qui est directement lié à la vie des étudiants, elle fait partie des activités communicatives permettant de développer la compétence orale des apprenants, en plus de leur permettre de surmonter l'anxiété qui accompagne la conversation avec les autres. (Albari, 2011). Et il y a ceux qui croient que l'utilisation de la stratégie du jeu de rôle ajoute de la vitalité aux situations d'apprentissage et rend le processus d'apprentissage très heureux et joyeux. L'enseignant fait le jeu de rôles avec plaisir parce qu'il joue le rôle du leader et en même temps reflète son sentiment d'être positif et de

participer activement au processus d'apprentissage (Campbell & Dickinson 1996).

Les activités motrices sur lesquelles repose la stratégie du jeu de rôle sont des moyens importants pour aider les apprenants à accroître leur confiance en soi et à développer leurs capacités à produire du sens. La pratique des apprenants de cette stratégie tout en parlant les rend plus conscients et plus sensibles à la langue qu'ils produisent en termes de prononciation et de sémantique. (Nasr et Al-Abadi, 2005)

La stratégie du jeu de rôle est basée sur une situation virtuelle ou réelle devant les apprenants, dans laquelle les stagiaires reçoivent le contexte nécessaire et une indication sur la manière d'organiser leurs rôles. Après avoir terminé le jeu de rôle, les auditeurs et les participants discuter du sujet. (Qarah et Al-Safi 2011).

Et la dernière est la stratégie du brainstorming. Pour le brainstorming est fondé par Osborn ; l'idée principale pour cette stratégie est la séparation entre la production des idées d'une part, et ses évaluation d'une autre. Pour Mamdouh El-Knany (2004:370) cette stratégie se base sur une situation de contradiction entre le cerveau d'une part, et le problème d'une autre ; le cerveau essaie de résoudre ce problème par une certaine manière. Le brainstorming s'utilise pour développer les idées critiques et créatives. Cette stratégie pourrait aider les apprenants à exposer les habiletés intellectuelles dans leurs cerveaux intérieurs, et à produire les idées critiques et créatives.

Certaines études antérieures dans le domaine du brainstorming ont montré que cette stratégie est efficace pour développer les différentes compétences langagières comme : L'étude de (Niki,p.2000) , l'étude de Khalil, H.(2005) L'étude d'abdel-salam,M. (2007), L'étude d'Al-Adl,W. (2010) , l'étude de Bachar, A. (2014) ces études ont également recommandé d'utiliser le brainstorming pour développer d'autres compétences. De ce qui précède, on peut affirmer l'importance et la nécessité d'utiliser des stratégies dialoguées" le journal dialogué ,le jeu de rôles et le brainstorming pour développer les compétences de communication orale en français.

Position du problème :

La chercheuse a choisi ce sujet pour les raisons suivantes :

- 1- Le travail de la chercheuse dans les écoles privées pour trois années, dont la langue française est enseignée comme 2eme langue étrangère, la chercheuse a remarqué 1-la faiblesse du niveau des compétences de l'expression orale chez les étudiants du cycle secondaire en français.

2- La chercheuse a effectué une étude pilote pour déterminer le niveau des étudiants de la 1^{ère} année secondaire dans les compétences de l'expression orale. La chercheuse a observé une faiblesse dans l'expression orale des étudiants surtout dans :

- L'utilisation des articles devant les noms.
- La conjugaison fautive des verbes avec les pronoms personnels.
- L'utilisation des prépositions dans la phrase.
- La distinction entre les pronoms, les verbes et les adjectifs.
- La liaison et l'enchaînement.
- L'utilisation des synonymes.

Cela est dû à :-

- L'étudiant a peur de faire des erreurs en parlant en français.
- Le manque des laboratoires de langue pour développer les compétences de l'expression orale en français.
- Le recours à la langue maternelle pendant l'explication d'une expression.
- On n'évalue pas l'expression orale en classe.

Problématique de la recherche :-

La problématique de cette recherche réside dans une faiblesse des compétences de l'expression orale en français comme deuxième langue étrangère chez les étudiants du cycle secondaire. Les étudiants sont incapables d'exprimer et de parler correctement la langue. C'est pour cela, la chercheuse a un but de développer l'expression orale par l'utilisation des stratégies dialoguées.

On peut résumer le problème de cette recherche dans la question principale:

- **Comment développer les compétences de l'expression orale chez les étudiants de la 1^{ère} année secondaire en utilisant les stratégies dialoguées?**

De cette question principale, on dégage les questions secondaires suivantes :

- 1- Quelles sont les compétences de l'expression orale nécessaires aux étudiants de la 1^{ère} année du cycle secondaire ?

- 2- Quelle est l'efficacité des stratégies dialoguées pour développer les compétences de l'expression orale en français chez les étudiants du cycle secondaire ?

Objectifs de la recherche : -

Cette recherche vise à :

- 1- Préciser les compétences de l'expression orale en français nécessaires aux étudiants du cycle secondaire.
- 2- Mesurer l'efficacité des stratégies dialoguées sur le développement des compétences de l'expression orale chez les étudiants de la 1ère année secondaire.

Importance de la recherche : -

Cette recherche serait utile pour :

- 1- les étudiants : Cette recherche peut contribuer au développement des compétences de l'expression orale requises pour les étudiants de la première année secondaire
- 2- Les enseignants, en attirant leur attention à l'importance d'utiliser ces stratégies d'apprentissage pour développer les compétences de l'expression orale en FLE chez les étudiants du cycle secondaire.
- 3- Les responsables de l'enseignement, en leur montrant la nécessité de l'adoption des méthodologies et des stratégies nouvelles en enseignant les compétences de l'expression orale.

Délimitations de la recherche : -

Cette recherche se limite à, au :

- 1- Un échantillon d'étudiants de la 1ère année secondaire, à une des écoles officielles du gouvernorat du Caire.
- 2- Deux unités du manuel scolaire (Club à dos plus1 (A1\1) de la première année secondaire qui étudient le français comme deuxième langue étrangère
- 3- Deuxième semestre de l'année 2022/2023, Pour développer les compétences de l'expression orale nécessaires aux étudiants de la 1ère année secondaire.

- 4- Certaines compétences nécessaires de l'expression orale en français au niveau des étudiants de la première année secondaire aux écoles officielles des langues selon le CERC et la méthode Club à dos plus 1. et Certaines stratégies d'apprentissage actif (le journal dialogué, le jeu de rôle, le brainstorming)

Outils et matériels de la recherche :

La chercheuse a élaboré les outils et les matériels suivants :

- 5- Une liste des compétence sous la forme d'un questionnaire pour déterminer les compétences de l'expression orale les plus nécessaires auprès des étudiants de la 1ère année secondaire.
- 6- Un pré / post-test pour mesurer les compétences de l'expression orale chez les étudiants de la 1ère année secondaire.
- 7- les activités de stratégies dialoguées

Hypothèses de la recherche :-

- 1- Il y a une différence statistiquement significative au niveau de 0,01 entre les moyennes des notes des étudiants de l'échantillon aux pré/post-test en compétences de l'expression orale en faveur du post- test.
- 2- Il y a une efficacité des activités basées sur les stratégies dialoguées dans le développement de compétences de l'expression orale chez les étudiants du cycle secondaire .

-Méthodologie de la recherche :

- La chercheuse a adopté le désigne expérimental qui porte sur un seul groupe expérimental, sur lequel une variable indépendante est testée.
- La méthode descriptive et analytique :

La chercheuse a utilisé cette méthode pour étudier le cadre théorique de la recherche en ce qui concerne l'utilisation des stratégies dialoguées et les compétences de l'expression orale.

- La méthode quasi-expérimentale :

Cette méthode a pour but de vérifier l'efficacité de l'utilisation des

stratégies dialoguées sur le développement des compétences de l'expression orale auprès des étudiants de la première année secondaire à l'école officielle expérimentale au gouvernorat du caire.

Procédures de la recherche : -

A) L'étude théorique : -

La chercheuse a consulté des ouvrages et des études antérieures qui portent sur les axes suivants :

- 1- Les compétences de l'expression orale.
- 2- Les stratégies d'apprentissage actif en particuliers la stratégie de journal dialogue, la stratégie de jeu de rôle, la stratégie de brainstorming.

B) L'étude expérimentale : -

- 1- Élaborer un questionnaire des compétences requises de l'expression orale pour les étudiants de la première année secondaire le présenter aux membres du jury et faire les modifications pour arriver ,à la fin, à la liste finale des compétences de l'expression orale pour les étudiants de la première année secondaire .
- 2- Préparer un pré-post test des compétences de l'expression orale, le présenter aux membres du jury et faire les modifications nécessaires.
- 3- Élaborer les activités basées sur l'utilisation de la stratégie du journal dialogue, de la stratégie jeu de rôle et de la stratégie du brainstorming.
- 4- Choisir l'échantillon de recherche (30 étudiants) parmi les étudiants de la première année secondaire
- 5- Appliquer le Pré- test des compétences de l'expression orale pour déterminer les points faibles relatifs au groupe expérimental
- 6- Enseigner les activités basées sur les stratégies dialoguées au groupe expérimental.
- 7- Appliquer Le post-test aux membres de l'échantillon pour vérifier l'effet des activités élaborées.
- 8- Analyser et discuter statistiquement les résultats
- 9- Proposer des recommandations à la lueur des résultats obtenus

Terminologies de la recherche :

L'expression orale

- L'expression orale est la compétence que les apprenants doivent progressivement acquérir, qui consiste à s'exprimer dans les situations les plus diverses, en français. Il s'agit d'un rapport interactif entre un émetteur et un destinataire, qui fait appel également à la capacité de comprendre l'autre. L'objectif se résume en la production d'énoncés à l'oral dans toute situation communicative. (D'après le Cadre Commun de Référence, 2001)

Selon Sayed, N (2008: P16), l'expression orale est la capacité de produire un message oral correspondant à la situation de communication en utilisant les outils linguistiques nécessaires pour mettre en forme ce message.

L'expression orale est la capacité de produire un message oral correspondant à la situation en utilisant un vocabulaire approprié; des règles grammaticales adéquates et une prononciation correcte. (Mohamed, Wafaa 2014).

La chercheuse va adopter la dernière définition qui s'adapte avec la nature de cette recherche.

Le Journal dialogué :

(Kourosch, 2010, p.135) l'a défini comme "la communication orale et l'interaction entre l'étudiant et l'enseignant, et les étudiants et entre eux".

La stratégie du journal dialogue est définie de manière procédurale comme un ensemble d'opérations par lesquelles une sorte de communication et d'interaction orales est créée entre l'étudiant et l'enseignant et entre les étudiants entre eux en présentant et en échangeant les journaux oralement à l'enseignant et en lui donnant rétroaction immédiate enregistrée pendant le cours.

Le jeu de rôle :

Il s'agit d'une méthode d'apprentissage qui vise à motiver les étudiants à participer activement à des activités communicatives, dans

lesquelles les étudiants assument des rôles dans l'événement qui se déroule (Marwa Mansour ,2012).

Il a également été défini comme "l'une des stratégies d'enseignement qui repose principalement sur l'activation du rôle des apprenants dans le processus éducatif afin de leur fournir des expériences directes de résolution de problèmes. (Elshatarat , 2004)

La chercheuse va adopter la dernière définition qui s'adapte avec la nature de cette recherche.

Le brainstorming :

Mamata (2005 : 46), de sa part, voit que le brainstorming est une technique qui est utilisée pour produire des résolutions créatives de problèmes soit par un groupe, soit par un individu dans une séance. Dans cette séance, on encourage la personne à produire le plus grand nombre d'idées d'une manière spontanée. Pendant la séance, il y a beaucoup d'idées moins importantes mais on peut aussi avoir des idées très utiles.

La chercheuse va adopter la dernière définition qui s'adapte avec la nature de cette recherche.

Le cadre théorique de la recherché:

Le cadre théorique de cette recherche comporte deux axes principaux :

- 1- certaines stratégies dialoguées
- 2- L'expression orale

1- Les stratégies dialoguées

1- Le brainstorming (Remue-méninges)

Le terme "brainstorming" vient de l'anglais, et se compose de deux syllabes: "brain" qui signifie (cerveau), et " storm " qui désigne (attaquer en équipe, prendre d'assaut, tempête). Et le brainstorming a aussi d'autres synonymes comme: remue-méninges, tempête d'idées, tempête de cerveaux, tempête sous une crâne, séance de réflexion, créativité, réunion-

ruche, assaut d'idées. (Al-Adl, W. 2010 : 84)

Selon Abdel-Salam (2007: 14, 15), "Le brainstorming est une activité langagière qui amène les étudiants à produire un grand nombre de mots, de phrases, d'expressions et d'idées variées sans aucune critique. C'est une importante étape pour construire un sujet de composition française, le brainstorming peut être individuel ou collectif.

" Quant à Courroyez (2008), "le brainstorming est une technique de créativité qui stimule la production d'idées des individus ou des groupes. L'application du brainstorming vise à trouver le maximum d'idées originales dans le minimum de temps grâce au jugement différé (trouver d'abord beaucoup d'idées et les juger ensuite)."

Objectifs du "brainstorming":

Abdel-Salam, M. (2007: 86) brainstorming en global vise à :

- Effacer la crainte et la timidité de s'exprimer pendant la séance du brainstorming.
- Mettre fin à l'inquiétude de l'évaluation du professeur parce qu'il est devenu comme animateur ou guide qui le donne l'aide aux étudiants quand ils veulent.
- Affirmer la possibilité de l'utilisation des idées des autres et de les développer, cela libère les étudiants de l'accusation de plagier les idées des autres.
- Arriver à un grand nombre de réponses aux questions proposées, ni à savoir qui a donné ces réponses? Parce que les résultats finaux sont attribués au groupe.
- Démontrer aux étudiants que leurs connaissances et leurs capacités linguistiques sont appréciées et acceptées.

Avantages du brainstorming:

Le brainstorming a pour principal avantage rappelons-le, de permettre de trouver des idées sans négliger les idées des autres en situation de groupe ou de bloquer la fluidité des idées en contexte individuel. Avec le brainstorming, on trouve d'abord une grande quantité d'idées en s'assurant

de suspendre le jugement. Ce n'est que dans un deuxième temps que l'on critique les idées trouvées en prenant soin de transformer les idées en solutions adaptées à la situation. (Al-Adl, W. 2010 :93)

Dans les dernières années, plusieurs études pédagogiques ont utilisé la stratégie du brainstorming dans l'apprentissage des langues étrangères, parce qu'elle donne à l'apprenant l'occasion de penser, de s'exprimer et d'écrire sans aucune crainte de l'erreur ou de la critique du professeur, ou d'autres étudiants. Le brainstorming est, pour un principal avantage, une bonne façon de regrouper rapidement un grand nombre d'idées ou de solutions.

Khalil, H. (2004: 65) voit que le brainstorming stimule l'intelligence et l'imagination individuelles dans un contexte collectif et permet la recherche des causes potentielles d'un problème et l'invention de solutions possibles pour le résoudre

Cette stratégie a beaucoup d'avantages (Abdel- Hamid Zahri, 2007: 98), parmi lesquels:

- 1- Facilité d'appliquer.
- 2- Elle permet de générer un grand nombre d'idées.
- 3- N'avoir besoin qu'une place, un tableau et quelques stylos et papiers.
- 4- Développer les compétences de la pensée chez les apprenants.
- 5- Développer la confiance par soi (auto-confiance).
- 6- Développer la capacité d'exprimer les idées librement.
- 7- Aider les étudiants à exposer les habilités intellectuelles dans leurs cerveaux, et à produire les idées créatives.
- 8- Attirer l'attention des apprenants et des enseignants.
- 9- Encourager à faire participer tous les participants.

Déroulement d'une séance réussie de remue-méninges:

La séance réussie de brainstorming se passe par des étapes de disposition (Nuovo, 2002), (Lecomte, 2002), (Sephora, 2003), (Khalil, 2004: 83-85), (Mercier, 2005), (Abdel- Salam, 2007: 95-100).

- Exécution de la séance du brainstorming:

Pour arriver à une séance réussie du brainstorming, il est conseillé de suivre les étapes suivantes:-

- 1- Première étape: "Le lancement"
 - A. (Présentation du problème)
 - B. (Période de réchauffement)
- 2- Deuxième étape: "La recherche d'idées en commun"
- 3- Troisième période: "Le dépouillement et la sélection des idées"

1- Première étape: Le lancement:

A. Présentation du problème:

L'animateur, il est le gardien des objectifs et les annonce, les rappelle et y conduit le groupe. Il est également garant des règles de fonctionnement en les appliquant et en les faisant appliquer par des attitudes pédagogiques adaptées. Son rôle est d'instaurer au sein du groupe un climat de libre échange, de confiance et de convivialité (Bayot, Mouret & Hammond, 2009, P. 449).

C'est pourquoi l'animateur est le responsable de l'exécution et l'organisation de la séance, il doit vérifier tout avant la séance: la salle de la séance, le matériel, La composition de groupe quand l'animateur explique aux 68 Revue des sciences de l'éducation participants les étapes du brainstorming et les rappelle des règles de brainstorming, il présente le sujet sous forme de question et l'écrit au tableau, mais avant de chercher les idées, on va passer par:

B. Période de réchauffement:

Le groupe de consommateurs, de collègues ou d'amis que l'on réunit pour un brainstorming doit tout d'abord s'échauffer (comme pour un entraînement sportif) pour accepter les règles du jeu. L'animateur doit donc préparer une étape pendant laquelle les participants "entrent" dans le sujet à traiter. Il peut s'agir d'un jeu littéraire ou artistique au cours duquel

on demande d'imaginer, de se mettre dans la peau d'un objet, d'un enfant, d'un martien ou de dessiner. L'animateur valorise alors la participation de chacun, quelle que soit sa contribution. (Beurrier & Carre, 2002)

2- Deuxième étape: La recherche d'idées en commun (la phase de divergence) :

Le thème à traiter est proposé au groupe. En trente à quarante minutes, on cherche le maximum d'idées pour répondre à la question posée. Toutes les idées sont notées et l'animateur encourage la production dans trois domaines: fluidité (le plus d'idées possibles), flexibilité (le plus de registres possibles), originalité (toutes les idées sont bonnes à prendre, même si elles paraissent complètement irréalisables).

- La réussite de cette étape dépend de quelques conditions:

- Le nombre de participants est idéalement compris entre sept et douze personnes, l'ambiance devrait y être celle d'une véritable solidarité intellectuelle, sur Effet d'une unité d'entraînement basée sur fond de liberté et d'excitation. On peut comparer le climat de cette phase à celui qui règne autour d'une table de casino: il faut mettre la pression.
- Le lieu est tranquille, à l'abri des interventions extérieures (y compris les sonneries).
- Le moment: au choix mais en veillant à ce que les participants sois détendus.
- Le matériel: un grand tableau ou, mieux, de grandes feuilles de papier permettant de noter; magnétophone peut aider.
- Les consignes: l'animateur préparera une consigne claire, nous recommandons de la mémoriser. (Peeters, 2001 : 89-90).

3- Troisième étape: Le dépouillement et la sélection des idées

L'animateur relit les idées. On reformule les idées confuses, on élimine les idées hors-sujet, on regroupe les idées similaires. Des précisions peuvent être demandées, on peut alors discuter et critiquer.

On choisit cinq idées en s'assurant que tout le monde est d'accord

avec la sélection. Chaque participant donne alors un score aux idées, on ajoute et on garde l'idée au score le plus élevé. On peut aussi voter pour la meilleure idée.

2-Les jeux de rôles

Le jeu de rôle est une stratégie très efficace dans l'expression orale entre les étudiants, et leurs camarades à l'environnement de la classe. Cette stratégie donne un rôle actif à L'étudiant, que ce soit en tant qu'acteur ou en tant qu'observateur .Celle façon de faire amène l'étudiant à participer d'entrée de jeu dans la situation

D'après Joseph Dicks montre selon Debyser, F(1974) "Le jeu de rôle est une technique d'apprentissage ayant pour but d'amener les élèves à faire et participer aux activités aux événements de communication. Ils assument les rôles dans l'événement qui se déroule."

Le jeu de rôles est une activité de groupe dans lequel les participants créent leurs propres identités fictives et scénarios. Il est un genre dramatique dans lequel la performance pour un auditoire externe n'existe pas mais dans lequel présentation à un auditoire interne (les participants eux-mêmes) est essentielle. Il comprend l'action, la réaction et l'interaction entre les participants afin de créer une expérience significative de nature personnelle et collective. (Joseph Dicks, 2003, p:4)

Le jeu de rôle est une activité où chaque étudiant est appelé à jouer un rôle dans une situation hypothétique qui lui permet de mieux comprendre les réactions ou motivations justifiant les comportements de la personne qu'il incarne. (Chamberland, Lavoie et Marquis , 2000) cité par www.wiki.telque.ca

Les objectifs:-

- 1) Désir d'apprendre, plaisir de savoir: L'objectif est de mobiliser le plaisir de savoir, de découvrir, de chercher, à partir d'une activité les acquisitions scolaires. On ne fait pas du théâtre pour apprendre à lire, à écrire mais pour exprimer quelque chose d'essentiel. (Christiane Page, 2001, p :31)

- 2) Être partie prenante du projet : Il faut que Les élèves soient partie prenante du projet. On propose à des élèves d'inventer une histoire, en choisissant les personnages qu'ils vont faire.
- 3) Inventer ensemble l'histoire : l'animateur précise la proposition de jeu du jour, de manière à donner une accroche aux joueurs pour construire leur projet, puis les joueurs inventent ensemble une histoire: Chacun va ainsi devoir s'exprimer pour proposer ses idées, argumenter pour les faire accepter, écouter les autres pour finalement se mettre d'accord.

L'apprenant de la langue française a besoin de se sentir en confiance, en sécurité pour expérimenter les connaissances nouvellement acquises. Les techniques de travail en petits groupes et les jeux pourraient augmenter les chances de cette autonomie. (Adel Tawfiq , 2002) (14)

Le jeu permet d'introduire dans la classe la nécessité de communiquer efficacement en français. Lorsqu'un élève apprend le français dans un milieu non francophone, il est en effet parfois difficile de le motiver car il n'a pas besoin de cette langue dans sa vie quotidienne. Le jeu crée un enjeu fort : participer aussi bien que les autres. Sinon mieux, pour gagner !

- La mise en place du jeu de rôle en classe
- Lorsque l'enseignant décide d'appliquer le jeu de rôle en classe,
- Il doit prendre les éléments suivants en le considérant des conditions de l'utilisation de la stratégie du jeu de rôle

la préparation :

- choisir le moment opportun pour intégrer le jeu de rôle dans la séquence d'enseignement
- définir et communiquer clairement les objectifs d'apprentissage ;
- s'assurer que chacun des participants sera actif ;
- communiquer clairement les directives liées au jeu pour que chacun
- comprendre son rôle (même celui de l'enseignant qui peut rester

neutre ou devenir une personne ressource ; ne pas oublier de nommer des observations qui feront le compte-rendu du jeu de rôles) ;

- distribuer les informations nécessaires (suffisamment pour que les élèves puissent construire leur raisonnement et leur argumentation,
- étayer une prise de décision, poursuivre des négociations, répondre aux objections et soutenir un débat) - les élèves pourraient également contribuer à la recherche préalable de ces informations.

le déroulement du jeu de rôle :

- Les acteurs doivent garder une certaine marge de manœuvre ;
- Le formateur devrait s'abstenir de toute intervention autoritaire

(À moins que le jeu dérape et doit être arrêté):

- Le formateur doit gérer le temps.

Les avantages du jeu dans l'enseignement des langues étrangères :

Le jeu permet :

- de proposer une grande variété de situations motivantes et familières
- de modifier le rythme d'un cours et de relancer l'intérêt des élèves;
- d'apporter aux élèves un moment où ils s'approprient l'action :
- de faire répéter et réutiliser de façon naturelle des structures, du vocabulaire
- d'améliorer les compétences de prononciation et de compréhension par une mise en situation.
- d'obtenir une attention et une implication de l'ensemble des élèves
- de faire participer les élèves timides ou anxieux.

Et surtout de mettre en place une communication d'élève à élève pour rompre avec le dialogue élève-professeur ou classe-professeur, celui-ci étant directif et limitant les échanges verbaux

3-Le journal dialogué:

Atwell (2010) déclare que la rédaction d'un journal de dialogue est une stratégie centrée sur l'apprenant qui peut être utilisée pour explorer l'apprentissage, les sentiments, les événements quotidiens et le langage par la communication. Il offre également des opportunités de découvrir des expériences communes partagées par les enseignants et les étudiants.

En outre, Chaher et Mirhasseni (2005) étudient comment le journal de dialogue permet aux enseignants et aux apprenants de s'engager dans une "conversation écrite". Ils affirment que le journal offre une opportunité de réunir la pédagogie critique et l'enseignement des langues étrangères de manière productive dans le contexte d'une pratique de littératie critique.

Ils ajoutent également que les journaux permettent aux étudiants d'écrire librement, ce qui rompt la "culture du silence" vers l'autonomisation de l'éducation par opposition à la scolarisation domestique. Dialogue Journal tente d'aider les apprenants à participer à leur propre éducation et à se faire entendre.

Avantages de la stratégie Journal dialogué :

Sans aucun doute, le journal de dialogue à la maison ou à l'école est gratifiant pour les élèves, les enseignants et les parents. Il a de nombreux avantages qui sont indiqués par: Johnson (2002, P.50) comme suit :

- Les étudiants sont habilités à communiquer les leurs. Les élèves gagnent en aisance et maîtrisent leur communication.
- Les élèves deviennent confiants et motivés à explorer sujets à eux seuls.
- Les élèves considèrent la communication comme un loisir à la maison et à l'école.
- Les compétences de lecture et de compréhension se développent lorsque les élèves lisent et commentent les uns les autres, les journaux.
- Comme il n'y a pas de correction des délais et une notation rigoureuse, les étudiants deviennent autonomes.

- Les compétences d'expression et d'écoute sont encouragées lors de l'échange de journaux.
- La correction par les pairs est développée lors des dialogues élève-élève.
- Les barrières sociales qui entravent l'apprentissage sont surmontées; étudiants interagir facilement avec les parents, les enseignants et les pairs.
- Les journaux de dialogue peuvent explorer les profondeurs de la nature des élèves comme ils peuvent libérer les peurs, les croyances limitantes et les douleurs. Les journaux de dialogue apportent l'intention aux vastes pouvoirs des esprits conscients et subconscients des élèves.
- Les journaux de dialogue aident les élèves à trouver de nouvelles façons de penser pour améliorer leurs options
- Les journaux de dialogue devraient créer une image plus grande et plus significative d'eux-mêmes et de leur vie.
- Les étudiants peuvent acquérir le contrôle, la clarté, la vision, la paix et la liberté de leurs pensées.

Le rôle de l'enseignant

Le rôle de l'enseignant dans le journal de dialogue est considéré à la fois comme un rôle critique et important. Michael et Cynthia (2010, p.58) affirment que les journaux permettent aux élèves de s'appropriier leur apprentissage là où l'enseignant permet aux élèves de choisir comment utiliser leurs journaux. Les enseignants répondent également personnellement, prennent les idées au sérieux et encouragent les élèves à exprimer leurs propres idées. Les revues permettent à ces étudiants de voir d'un autre côté les conventions superficielles de l'écriture académique. Ils permettent également aux étudiants de s'engager sérieusement dans de grandes idées dans le monde des adultes. répondre aux étudiants dans leurs journaux nécessite une retenue équilibrée et la nécessité de corriger. Les enseignants doivent rappeler que les journaux prélèvent le caractère des élèves lorsqu'ils soulignent un mot dans les

journaux des élèves, signifie soit (a) "les élèves font une erreur avec ce mot et regardez comment les enseignants l'utilisent dans une réponse de l'enseignant aux élèves" ou (b) "regardez le mot et utilisez-le dans la lettre suivante". (Gee, 2004, p.150)

Deuxième axe

L'expression orale:

La définition de l'expression orale

En effet, l'enseignement / apprentissage du français vise à réaliser la fonction primordiale de cette langue, c'est la communication qui reflète l'aptitude de l'apprenant de communiquer en français soit oralement, soit par écrit. Il faut apprendre une ou deux langues étrangères au moins, ce qui est très important pour développer, chez les étudiants, les compétences essentielles de la langue: la compréhension orale, la compréhension écrite, l'expression orale en continu, l'expression orale en interaction et l'expression écrite.

Parmi ces compétences, on trouve l'expression orale qui est la première forme d'une langue. Elle est aussi une compétence langagière productive très importante

Hélène Sorez déclare : « L'expression orale est un moyen de communication c'est sans doute là sa fonction principale ». C'est à dire que l'expression orale n'a pas de sens qu'en fonction de la communication.

Selon payan, l'expression orale est un outil naturel et indispensable pour la diffusion des idées et la communication entre les locuteurs. Aussi bien que l'individu peut communiquer avec les autres sans parole (mimiques, regarde, cris) ou par le langage oral ou écrit (Payan Alexandra ,2008:7)

Fathi ,Mohamed (2018:65) que l'expression orale concerne la capacité de l'étudiant du cycle secondaire à employer correctement les signes sonores du français afin de produire un message oral et pour bien s'exprimer oralement . Ça se réalise d'après la réalisation des taches en

utilisant un vocabulaire approprié, des structures grammaticales adéquates, une prononciation correcte et une intonation convenable à chaque énoncé.

Mikhaïl, Marianna (2011:p18) définit l'expression orale comme capacité de prendre la parole au cours d'une conversation, à demander des précisions, à introduire un contre-argument; tout en composant des phases grammaticalement correctes et bien articulées.

La forme de l'expression de l'oral:

L'expression orale se divise en deux formes : l'oral est une production corporelle, dans son fonctionnement phonétique mais aussi par l'activité physique d'accompagnement

- 1- Forme verbale: c'est la voix qui désigne l'ensemble des sons ou des ondes sonores qui produisent par larynx, des codes verbales à partir l'appareil phonatoire. Cette forme manifeste sous: le volume, l'articulation, du débit et l'intonation. Le volume doit être adapté à la distance. En français, les apprenants doivent soigner leurs articulations et le débit et l'intonation doit être expressive et significative.
- 2- Forme non verbale: les gestes, les sourires et les signes qui désignent des langages naturels. La forme non verbale, se manifeste sous :
 - Le regard : le regard est un langage naturel entre l'enseignant et l'apprenant pour faire l'attention et pour créer une confiance entre eux.
 - Le geste : est une partie de l'expression de l'oral qui l'utilise pour transmettre les messages et les idées.
 - Les caractéristiques de l'expression orale :
 - L'expression orale se caractérise par :

1.Des idées:

Des informations, quelles qu'elles soient, de l'argumentation que l'on choisit, des opinions diverses et des sentiments que l'on exprime. Il faut

avoir un objectif clair de ce que l'on veut exprimer. Il est important d'adapter le contenu aux destinataires du message selon l'âge, le rôle, le statut social.

2. De la structuration :

la manière dont on présente ses idées. Les idées vont s'enchaîner de façon logique avec des transitions bien choisies. On peut d'abord préciser ce dont on va parler et pourquoi. On illustrera les idées avec des exemples concrets, des notes d'humour. On terminera de façon claire et brève.

3. Du langage:

De la correction linguistique et de l'adéquation socioculturelle. Dans une communication courante, l'important est de se faire comprendre et d'exprimer ce que l'on a réellement l'intention de dire, plutôt que de produire, au détriment de la communication, des énoncés neutres mais parfaits. Un mot qui manque peut être demandé à l'interlocuteur, qui sera ravi de le donner.

les types d'expression orale:

Il y a deux types d'expression orale

A) L'expression spontanée:

Ce type appelle expression naturelle.

C'est par cette sorte d'expression que nous pouvons exprimer nos opinions, nos idées, nos sentiments sans garder en tête les règles grammaticales de la langue ou les étudiants seront invités à se placer dans des situations qui se rapprochent le plus possible d'une interaction naturelle et spontanée.

B) L'expression orale centrée sur la forme: (intentionnée dirigée)

On utilise ce type d'expression pour transmettre nos opinions, nos idées et nos sentiments en respectant la prononciation, les règles de grammaire, ainsi que l'emploi correct du vocabulaire ou les étudiants doivent travailler sur: les règles grammaticales, l'intonation, la syntaxe, la phonétique et la morphologie.

L'étude expérimentale

Cette recherche vise à vérifier l'efficacité d'utilisation des stratégies dialoguées pour développer les compétences de l'expression orale en français 2eme langue étrangère chez les étudiants de la première année secondaire.

L'étude expérimentale se déroule comme suit :

- ❖ Choix de l'échantillon de la recherche.
- ❖ Elaboration des outils et des matériels de la recherche.
- ❖ Pré-application des outils de la recherche.
- ❖ Enseignement des activités proposées.
- ❖ Post-application des outils de la recherche.

1- Choix de l'échantillon de la recherche

L'échantillon de la recherche se compose d'un groupe expérimental (30) étudiants de la première année du cycle secondaire de l'école officielle expérimentale, au gouvernorat du Caire.

2- Elaboration des outils et des matériels de la recherche.

A) Préparation d'une analyse du contenu de le manuel scolaire (club @ dos plus 1).

B) Préparation de la liste des compétences de l'expression orale :

La chercheuse a préparée une liste des compétences de l'expression orale sous forme d'un questionnaire

Pour déterminer les compétences de l'expression orale nécessaires aux étudiants de la première année du cycle secondaire à l'école officielle expérimentale au gouvernorat du Caire, on a élaboré un questionnaire des compétences de l'expression orale en s'aidant du consultation du Cadre Européen Commun de Référence pour Les langues ; de l'analyse du contenu de la série enseignée aux étudiants, des livres du DELF , des études antérieures, des références (revues, livres,), des sites d'internet qui ont discuté les compétences de l'expression orale, ainsi que des

Efficacité de certaines stratégies dialoguées en vue de développer les compétences de l'expression orale en FLE auprès des étudiants du cycle secondaire général

interviews et rencontres avec les experts de la langue française à l'université.

La forme initiale du questionnaire était composée de trente-cinq compétences présentées aux membres du jury spécialistes en linguistique et en méthodologies du FLE en leur demandant :

- S'Il y a des items à ajouter
- S'Il y a des items à modifier
- S'Il y a des items à éliminer
- S'Il y a des suggestions

En prenant en considération les remarques, et en faisant les modifications d'après les opinions du jury (on a supprimé cinq compétences car elles ne sont pas convenables au niveau de l'échantillon, la forme finale du questionnaire des compétences de l'expression orale nécessaires aux étudiants de la première année du cycle secondaire, est composé de (30) compétences. Par conséquent, on a abouti à une liste de compétences de l'expression orale convenables à ces étudiants.

Tableau (1) : Liste finale des compétences de l'expression orale vues nécessaires aux étudiants de la première année du cycle secondaire

N	Compétences de l'expression orale
1	Distinguer les phonèmes représentant des difficultés pour les débutants en français tels que : -les consonnes (j/g/p et b.etc -les semi-voyelles -les voyelles orales (i/e/y -les voyelles nasales (Im/in/Am/on...etc.
2	appliquer les intonations obligatoires
3	Exprimer des phrases variées: - affirmatives - négatives - interrogatives - exclamatives
4	employer le langage du corps (gestes et des mimiques qui accompagnent le discours)
5	Identifier les liaisons obligatoires

Efficacité de certaines stratégies dialoguées en vue de développer les compétences de l'expression orale en FLE auprès des étudiants du cycle secondaire général

N	Compétences de l'expression orale
6	Prononcer correctement les phrases en respectant la liaison
7	employer les pronoms : - sujets - toniques
8	Faire un exposé oral simple
9	Employer les nombres - à l'heure - au prix - à l'Age - à l'adresse
10	Donner des expressions convenables sur des images
11	commenter sur des textes
12	Communiquer de façon simple par des activités quotidiennes
13	Décrire le lieu d'habitation
14	Annoncer des projets au futur dans la conversation orale
15	se présenter
16	présenter quelqu'un
17	saluer dans la situation orale
18	Dialoguer simplement
19	se discuter autour la nationalité et l'origine
20	se communiquer autour leurs goûts
21	se dialoguer autour l'itinéraire
22	employer Les jours de la semaine - - Les mois de l'année - les membres de la famille - les parties du corps
23	Poser des questions simples sur des sujets familiers, ainsi que répondre à telles questions
24	se discuter autour leur emploi du temps

Efficacité de certaines stratégies dialoguées en vue de développer les compétences de l'expression orale en FLE auprès des étudiants du cycle secondaire général

N	Compétences de l'expression orale
25	employer les oppositions des mots
26	employer les articles: - définis (simples et contractés) - indéfinis
27	Employer la négation
28	Nommer les objets du lycée
29	Reconnaitre la conjugaison de quelques verbes principaux au présent (s'appeler, être, avoir, faire, aller,...)
30	utiliser quelques expressions: (Il y a, Il n'y a pas)

C- Elaboration du pré/post-test des compétences de l'expression orale:

pour élaborer le test la chercheuse a déterminé:

Sources du test :

Pour élaborer ce test, la chercheuse s'est appuyée sur :

- les études antérieures qui s'étaient intéressées aux compétences de l'expression orale
- le manuel scolaire (Club à dos plus 1) et aussi bien que les sites électroniques suivantes :

<http://www.youtube.com/@Flemotionapprendrelefrancais>

<http://www.francaisfacile.com>

http://www.youtube.com/@bonbon_methode

Description du test:

Pour évaluer les compétences de l'expression orale auprès des étudiants de la première année secondaire, la chercheuse a élaboré un test:

Ce test comprend 3 parties :

1. Entretien dirigé

Les questions posées très lentement au participant lui permettent de parler de lui-même, de sa famille, de ses goûts et de ses activités... Si le participant ne comprend pas, l'examineur reformule la question.

2. Échange d'informations

L'examineur donne au participant des cartes (2 cartes pour chaque participant). A partir des mots qui se trouvent sur les cartes, le participant pose des questions à l'examineur.

Propositions : voyage - heure - adresse courriel - profession - cinéma - restaurant - animaux - lycée - classe

3. Dialogue simulé (ou jeu de rôle)

Le participant joue un dialogue avec l'examineur. A partir des images que l'examineur lui donne, il agit afin de faire des achats. Il a aussi des pièces et des matériels pour acheter ou régler ses achats.

Calcul de la fidélité du test:

Pour calculer la fidélité de ce test, on a administré le test deux fois sur les 30 étudiants, le 5 mars 2023 puis deux semaines plus tard. On a calculé le coefficient de corrélation entre les deux résultats en appliquant la formule statistique suivante :

$$R = \frac{n(\sum XY) - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{n \sum X^2 - (\sum X)^2 - (n \sum Y^2 - (\sum Y)^2)}}$$

R = coefficient de corrélation

N = Nombre des étudiants

X = total des notes pour 1ère application

Y = total des notes pour 2ème application

T = total des notes

On a calculé la fidélité par la formule suivante:

$$F = \frac{2R}{1 + R}$$

Le résultat a montré que le coefficient de fidélité du test est (0.90). On a donc constate que le test des compétences de l'expression orale est assez fidèle

Calcul de la validité du test:

Pour calculer la validité du test, la chercheuse a suivi deux manières ;

- la validité extérieure du jury, on a présenté le test a un groupe d'experts et de spécialistes dans le domaine de la didactique du français langue étrangère. Ils ont affirmé la validité extérieure
- la seconde manière consiste à calculer la validité du test à partir de sa fidélité en appliquant la formule suivante :

$$V = \sqrt{f}$$

La validité = 0.95

Cette valeur assez élevée confirme que le test des compétences de l'expression orale est valide

3- l'application du pré-test:

Avant de commencer l'expérimentation des activités, la chercheuse a appliqué le pré-test des compétences de la communication orale comme pré-application sur l'échantillon de la recherché

4- l'application des activités des stratégies dialoguées

Après avoir fini la pré-application, on a commencé l'enseignement des activités basées sur certaines stratégies dialoguées au groupe expérimental le 8 mars 2023 jusqu'au 3 avril 2023 pendant le deuxième semestre de l'année2023.

La durée de l'application :

L'expérimentation a commencé de 5 mars 2023 par le pré test et a terminé à 5 avril 2023 par le post test. L'application des activités a duré un mois, le mois d'avril, quatre cours par semaine.

5- l'application du post-test:

Après avoir enseigné les activités, la chercheuse a appliqué le post-test de la recherche sur le groupe expérimental pour vérifier l'efficacité des activités de l'expression orale

Le test a été appliqué le 5/4/2023, en Durant 50 minutes, sur les membres de l'échantillon de la recherché (le groupe expérimental).

◆ Interprétation et discussion et des résultats :

La vérification de la première hypothèse de la recherché

Il y a une différence statique significative au niveau de 0.01 entre la moyenne des notes des étudiants de l'échantillon aux pré/post tests en compétences de l'expression orale en français en faveur du post-test

Pour vérifier cette hypothèse on a calculé la valeur de (T) pour les deux applications (pré/post- tests) comme le montre le tableau ci-dessous.

Tableau (2) les valeurs de (T) et leur Niveau de signification pour la différence entre les moyennes des notes des étudiants du groupe expérimental aux pré/post applications du test en ce qui concerne les compétences de l'expression orale

Les compétences du test	test	N	M.A	E.T	M.D	D.L	Erreur standard moyenne	T-test	S. / NS.
								T - T calculée	
L'expression	Pré - test	30	6.10	4.046	10.367	29	.689	2.462	S. au seuil de 0.01
	Post-test	30	16.47	2.240				15.047	

Commentaire des résultats contenus dans le tableau

On a remarqué qu'à travers les données statistiques contenues dans le tableau ci-dessus,

Efficacité de certaines stratégies dialoguées en vue de développer les compétences de l'expression orale en FLE auprès des étudiants du cycle secondaire général

- la moyenne arithmétique des notes des étudiants du groupe expérimental pour la compétence de l'expression orale pour la pré application du test (M.A) = (6.10) , la valeur de l'écart type (E.T) de la pré-application du test = (4.046) , la moyenne arithmétique pour la post-application du test = (16.47) et la valeur de l'écart type (E.T) de la post- application du test = (2.240) , ce qui a confirmé qu'il existe une différence et la valeur du (t) calculée (15.047) a dépassé la valeur de (T) = (2.462) du degré de liberté (29) au niveau de signification 0.01 , elle est significative.

Les résultats nous permettent de confirmer la vérification de la première hypothèse de la recherche

La vérification de la deuxième hypothèse de la recherche:

"- les activités basées sur des stratégies dialoguées ont une efficacité de développer les compétences de l'expression orale en FLE chez les étudiants du cycle secondaire général "

Pour vérifier cette hypothèse on a calculé la taille de l'effet en utilisant l'équation du carré d'Eta en basant sur des valeurs de (T) pour les deux applications (pré/post- tests) comme le montre le tableau ci-dessous.

Tableau (3)

Montre l'efficacité des certaines stratégies dialoguées en vue de développer les compétences de l'expression orale

Les données	D.L	T-calculée	Valeur de	Degree d'influence
Compétences de l'expression orale				
Expression	29	15.047	0.886	Grande influence

N2= valeur de (n2)

Commentaire des résultats contenus dans le tableau

- la valeur du carré d'Eta calcule (n2) de compétence de l'expression = 0.886 ce qui a confirmé que 88.6% d'efficacité de compétence de l'expression à la lueur des activités basées sur les stratégies dialoguées. Il y a une grande influence

- Les résultats nous permettent de confirmer la vérification de deuxième hypothèse de la recherche

◆ Recommandations et Suggestions :

Recommandations:

A la lueur de ces résultats, la chercheuse présente les recommandations suivantes :

- Il est nécessaire que les responsables incluent l'utilisation des stratégies dialoguées dans les programmes scolaires du FLE pour améliorer les compétences de l'expression orale en français 2^{ème} langue étrangère
- Il est nécessaire que les enseignants utilisent les stratégies dialoguées pour améliorer les compétences de l'expression orale en français 2^{ème} langue étrangère chez leurs apprenants
- Il est nécessaire que les responsables suggèrent des entraînements pour améliorer les compétences des enseignants à l'utilisation des stratégies dialoguées en classe de FLE
- Il est nécessaire que les responsables mettent à disposition des enseignants du FLE le matériel nécessaire pour l'utilisation et l'enseignement des stratégies dialoguées
- Il est nécessaire d'intégrer l'expression orale comme une partie essentielle dans l'examen final du FLE
- Entraînement d'un programme basé sur les stratégies dialoguées pour acquérir les compétences de la communication verbale

Suggestions:

A la lueur des résultats de cette recherche, la chercheuse suggère de :

- faire plus de recherches pour vérifier l'efficacité des stratégies dialoguées pour améliorer l'expression orale chez des apprenants de niveau supérieur (A2, B1, B2, ...) en classe de FLE
- faire des recherches pour vérifier l'efficacité des stratégies dialoguées pour améliorer la compréhension orale en classe de FLE

Références en français

- 1- Abdel-Salam, M. (2007). L'effet de l'utilisation du brainstorming sur le développement de quelques compétences de l'expression écrite chez les étudiants de la première année à la faculté de pédagogie de Minia, section de français, Thèse de Magistère non publiée, Faculté de pédagogie, Université de Minia.
- 2- Ebrahim,A.T. "L'effet d'utiliser les jeux linguistiques pour enseigner quelques notions de la phonétique aux étudiants de 1 er année section de français a la faculté de pédagogie de Qina, "journal de recherche in Education and psychology". Minia University faculty of education , vol 17,n:2.Octobre 2002
- 3- Al-Adl, W. (2010). Effet de la stratégie du brainstorming sur le développement des compétences de la lecture critique chez les étudiants du département du français aux faculté de pédagogie, Thèse de Magistère inédite, Faculté de pédagogie, Université de Ménoufya.
- 4- Bachar, A. (2014). Efficacité de l'emploi de la stratégie du Brainstorming sur le développement des compétences de l'expression écrite créative en français chez les étudiants du cycle secondaire, thèse de magistère non publiée, faculté de pédagogie, université de Mansourah.
- 5- Bayot, M., Mouret, R. & Hammond, B. (2009). Formation professionnelle et recherché participative. Actions combinées pour développer la riziculture biologique en Camargue (France). INRA-UMR Innovation et développement dans l'agriculture et l'agroalimentaire, 2, Place Viala 34060. Montpellier. Innovations Agronomiques.
- 6- Beurrier., V. & Carre., E. (2002, février). Organiser une séance complète de brainstorming. Connaissance Action, 14, Consulté le 19/07/2009, Disponible en ligne sur: creative.bem.edu/document/orgbc.pdf.
- 7- CECR (2001). Cadre commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer . Conseil de L'Europe.

- 8- Courroyez, N. (2008). Techniques de créativité : Brainstorming, remue-méninges et tempête d'idées. Disponible sur:
- 9- Debyser;F "simulation et réalite dans l'enseignement des langues vivantes" le français dans le monde, N104,1974.
- 10- Fathi, Mohamed (2018): Efficacité d'un programme propose base sur l'approche actionnelle en vue de développer des compétences de la compréhension auditive et de l'expression orale en français chez les étudiants du cycle secondaire . These de Doctorat, Faculté de pédagogie, Université de Hérouville.
- 11- Hagar Khalil (2004) : " Effet d'employer le Brainstorming sur le Développement des compétences de l'expression orale en français chez les étudiants des écoles secondaires de langues". Thèse de Magistère, Zagazig.
- 12- <http://www.creativite.net/brainstorming-remue-meninges-techniques/>
- 13- <http://www.knowledgemanager.com/kmlibraries.fr/htm>
- 14- <http://www.pubi-technic.fidelis.fr>
- 15- Joseph Dicks, la simulation globale en classe de français langue second.
- 16- Lecomte, N. (2002). Reflexion: empete d'idées. Disponible sur: <http://www.logoscom.org/lecomte.htm>
- 17- Mansour, M. (2012)L'efficacité de deux stratégies : jeux linguistiques et jeux du rôle en vue de développer les compétences s élèves du cycle primaire de l'expression orale en français chez le dans les écoles de langues, Mastère Degré faculté de la pédagogie, Helwan université
- 18- Mercier, S. (2005). Le brainstorming. Disponible sur: <http://egov.wallonie.be/docs/fr/brainstorming.html>
- 19- Mikhail,M.(2011).Efficacité de la stratégie de l'enseignement réciproque pour le développement des compétences de l'expression orale chez les élèves du cycle secondaire. Thèse de maitrise, faculté

de pédagogie d'Ain Chams.

- 20- Mohamed, W. (2014). Développement de l'expression orale chez les futurs enseignants par la perspective actionnelle. Faculté de pédagogie. Université d'Al Arich.
- 21- Moirand, Sophie (1982): Enseigner à communiquer en langue étrangère, Hachette, Paris.
- 22- Niki, P. (2000). Enseigner en chantant, Le français dans le monde, 311, PP. 39-56
- 23- Nuovo, R. (2002). Brainstorming et cartes conceptuelles. Disponible sur:
- 24- Payan, Alexandra (2008): " Parlons français, écrire et s'exprimer en français", I.U.F.M, Académie de Montpellier.
- 25- Peeters, L. (2001). La concertation dans l'enseignement. Bruxelles: De Boeck.
- 26- Sayed,N (2008):Efficacité d'un programme base sur l'apprentissage coopérative pour développer les compétences de l'expression orale chez les futurs enseignants, Thèse de Magistère, Faculté de pédagogie, Université d'Ain Chams.
- 27- Sephora, P. (2003). Le brainstorming. Disponible sur:
- 28- Sorez,H (1995): Prendre la parole . Paris: Hatier.

Références en anglais:

- 29- Atwell, N. (2010): Evaluation of writing. Michigan council of teachers of English. Newsletter Vol.38 p.11-12.
- 30- Campbell, L. Campbell, B., &Dickinson, D. (1996). Teaching
- 31- Chaher&mirhasseini (2005), English class speaking about everything? Dialogue journal as a critical EFL literacy practice in an IraniAn High school. Language Culture and Curriculum, vol. 18,no.3 p.286-299. Eric.
- 32- Gee ,C. (2004). Students' responses to teacher comments. Eric.P.212-213.

- 33- Henry.M. (2004). Oral Dialogue journal; Aleamer Centered Approach. M.A thesis university of Kansas.
- 34- Ho, Y.K. (2003). Audio taped dialogue journal: An alternative
- 35- Kouroush,A.(2010) Bridging the gab between communication and correction, ELT journal, 45(1),PP127-142
- 36- Mamata, M.(2005). Dictionary of Education. New Delhi: Shahban book distribuors.
- 37- Micheal,F.(2010): "creative Development in school Children", Eric, vol Xxx VII,No.3.
- 38- Peyton, J.K. (2009). Dialogue journals: Interactive writing to Develop language and literacy. ERIC Document Service no: Ed347-830.
- 39- Razmjoo,s,a.(2007) High schools or private Institutes Text Books? Which fulfill communicative Language Learning Principles in the Iranian Context? Asian EFL journal.9(4), 1.
- 40- to Speaking. Elt Journal 57/3.

Références en arabe:

- ٤١- الكنانى ، ممدوح عبد المنعم (٢٠٠٤) : سيكولوجية الابتكار واساليب تنميته فى الاسرة و المدرسة المجتمع . القاهرة: دار الفكر العربي.
- ٤٢- حمدان نصر ، حامد العبادى، (٢٠٠٥). اثر استراتيجىة لعب الدور فى تنمية مهارات الكلام لدى طلبة الصف الثالث الاساسى. المجلة الاردنية فى العلوم التربوية ، جامعة اليرموك ، ٦٥-٥١ ، ١ (١)
- ٤٣- ذياب الشطرات (٢٠٠٤) ، اثر طريقة لعب الدور فى تحصيل طلبة المرحلة الاساسية فى مبحث التربية الوطنية. رسالة ماجيستير غير منشورة. الجامعة الاردنية، الاردن.
- ٤٤- عبد الحميد زهري (٢٠٠٧) : فاعلية استراتيجىة العصف الذهنى فى تنمية مهارات القراءة الابتكارىة لدى تلاميذ الصف الاول الاعدادى واتجاهاتهم نحوها ، الجمعية المصرية للقراءة و المعرفة ، مجلة القراءة و المعرفة، العدد(٦٤) ، مارس.
- ٤٥- سليم قارة ، عبدالحكيم الصافى، (٢٠١١): فن التعامل مع الناس. عمان دار الثقافة.٤-
- ٤٦- ماهر البارى (٢٠١١). مهارات التحدث العملىة و الاداء . عمان : دار الميسرة.٦-

Sites internet:

47- <http://www.youtube.com/@Flemotionapprendrelefrancais>

48- <http://www.francaisfacile.com>

49- http://www.youtube.com/@bonbon_methode

